

Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N. J. Тел.: HEnderson 4-0237 YHC: HEnderson 5-8740

РІК LXII. Ч. 32. TWO SECTIONS (SECTION I) ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, СУБОТА, 18-го ЛЮТОГО (FEBRUARY) 1956. ДЕСЯТЬ ЦЕНТІВ — TEN CENTS No. 32. VOL. LXII.

СЕНАТ ВЕДЕ СЛІДСТВО ПРО МОЖЛИВІ ПОСТОРОННІ ВПЛИВИ В СЕНАТІ

ПІДКОМІСІЯ СЕНАТОРА ГОРА ЦІЛИЙ РІК ДОСЛІДЖУВАТИМЕ, ЧИ ПОСТОРОННІ ЛЮДИ НЕ ВПЛИВАЛИ НА ЗАКОНОДАВЦІВ ПРИ ДОПОМОЗІ РІЗНИХ ПОДАРУНКІВ

Вашингтон. — Сенатська Підкомісія Привілеїв і Виборчих Справ вирішила вести слідство в справі можливих впливів на сенаторів, щоб голосували, так як цього собі бажають люди з-поза Сенату. Ця справа виникла в Сенаті після того, як виявилось, що були намагання підкупити 2-500 долларами сенатора Френсіса Кейза, щоб голосував за законопроект про природний газ. Сенатор Кейз повідомив про це Сенат і Федеральне Бюро Інvestigативі, і окрема сенатська комісія під проводом сенатора Джорджа вела слідство в цій справі. Але ця комісія обмежилася до цього одного випадку з сенатором Кейзом. Тепер Сенатська Підкомісія Привілеїв і Виборчих Справ має вести слідство, чи не було досі й інших спроб, щоб при допомозі подарунків впливати на сенаторів, щоб голосували в Сенаті не згідно з своїм сумлінням, тільки так, як цього отребля деяким групам або особам. Цю підкомісію очолює демократичний сенатор Альберт Гор, який заявив, що не матиме труднощів дістати фонди на ведення цього слідства.

Демократи хочуть зробити виборче гасло зі стану здоров'я Айсенгавера

Вашингтон. — Провідні демократичні політики заявляють, що головним гаслом своєї виборчої кампанії вони зроблять стан здоров'я Айсенгавера. Сенатор Джон Дж. Спаркман, демократичний кандидат на віце-президента в 1952 році, заявив, що коли Айсенгавер рішиться ще раз кандидувати, то не можна буде стриматися від того, щоб під час виборчої кампанії не порушувати стану його здоров'я, бо сам Айсенгавер говорив про такі обов'язки президента. Виборці сумніваються, чи Айсенгавер зможе ще чотири роки витримати на своєму пості. Демократичний сенатор Воррен Д. Магнусон сказав, що тепер Айсенгавера не критикують з огляду на його видужування, але коли він погодиться кандидувати, тоді буде «оправдана» найгостріша критика. Сенатор Бейн Морс сказав, що під час виборчої кампанії говоритиме про те, що «шкідливо мати президента, який не може бути вповні здатний». Республіканський сенатор Карл Т. Куртіс заявив, що коли демократи порушать справу здібностей Айсенгавера до президентури, то республіканці відповіли їм до публічно проголошеного лікарського бюлетеню.

Домагаються слідства в справі примусової репатріації в Німеччині та інших країнах

Нью Йорк. Н. П. Щоденник „Нью Йорк Геральд Трібюн“ з 16 лютого вмістив листа, підписаного Арнольдом Бейкеном, Норманом Томасом, Ліом Черним та шістьма іншими особами, в якому звертається увагу на те, що ще 8 лютого 1955 року конгресмен Альберт Г. Бош вніс до Конгресу резолюцію з вимогою перевести слідство в справі примусової депортації в 1945-47 воєннополонених та „визвоплених“ цивільних осіб до ССР. В примусовій репатріації, як сказано в тій резолюції, брали участь також цивільні та військові американці. Внаслідок примусової репатріації багато насильно репатріованих покинули життя самогубством, а багато тисяч згинуло на Сибіру. Слідство має не тільки виявити що суму справу, але й спричинитися до того, щоб нові втікачі з-під комуністичної тирanii могли легше дістати право азилу.

В АМЕРИЦІ

● 15 червня 1959 року має відбутися з Нью Йорку до Лос-Анджелесу перший турбогвинтовий пасажирський літак. Оголошення про це опубліковано недавно, і вже всі 115 місць для пасажирів замовлено. Зголошення приймалося на другий рейс цього літака.

● Іллінойський фермер екстремно фазана з куркою, і з того вийшов новий птах, якого він назвав „фаскін“. Новий птах важить коло п'ятих фунтів, є трохи більший від фазана, але менший від великої курки. Колір його пір'я бурий, з синіми й пурпуровими цятками. На фермі Діана Кунієр підготували коло тисяч „фаскінів“.

● Нью-Йоркська вівчарка домоглася судийний процес. Порушення припис, що зобов'язує автомобілістів, вона зазнала спос авто з невеличким мотором на вулиці, і за це мала заплатити кару. В суді пані Френчер показала свою собаку, яка була тоді в авті і нікому не дозволила б якимсь чином опометристрів виміряти, щоб

ОЛ. КИРИЧЕНКО, МОСКОВСЬКИЙ НАМІСНИК УКРАЇНИ, НАПАСТУЄ ПРОФ. КЛАРЕНСА МЕННІНГА ЗА ВИДАНІ У.Н.СОЮЗОМ ЙОГО КНИГИ ПРО УКРАЇНУ

Москва. — Відомий московський намісник України Олександр Кириченко, перший секретар філії комуністичної партії на Україні та член президії комуністичної партії ССР, виступив минулого четверга, 16-го лютого, із заявою, що він вважає за необхідне нагадати напам'ять на відомого американського автора виданих старанням і коштом Українського Народного Союзу англійською мовою книг про Україну — повідомлення пресою агенції Ройтера, Кириченко, промовляючи на 20-ому з'їзді комуністичної партії в Москві, зокрема напастував проф. Меннінга за видання його книги „Україна XX сторіччя“ (Twentieth Century Ukraine), кажучи, що в тій книжці є „довго брехливі і дикі вигадки“, а самого автора книжки, довголітнього професора слов'янських мов і літератури на Колумбійському університеті, — Кириченко назвав „старим американським шпигуном“.

Представники чужомовної преси на зустрічі в Американському комітеті

Нью Йорк. — Минулого четверга, 16-го лютого, ввечері, Американський Комітет визволення від більшовизму влаштував в одному з місцевих клубів зустріч представників американської чужомовної преси із своїми головними європейськими керівниками: шефом діяльності Американського Комітету в Європі, Робертом Ф. Келлі та шефом фінансової і веденої цим Комітетом радіофонії, „Радіо Визволення“ п. Меннінгом Вільямсом. На зустрічі був прийнятий голова Американського Комітету п. Сарджент, директори поінформовані Комітету п. Куніглім, Вільямс і Дрегер, поінформовані члени дирекції Комітету, як теж заінтересовані діяльності цього Комітету урядовці з Вашингтону. Між прийнятими кількома десятками представників американської преси, що видається мовою підсовєтських народів або їхніми групами, українську пресу репрезентували редактори А. Драган та І. Келер з „Свободи“, Ст. Шумейко з „Українського Тижневика“, І. Білинський з „Американця“, проф. М. Чубатий з „Українського Кwartальника“, мгр. Р. Оленіцький з „Українського Бюлетеню“. Був теж прийнятий проф. М. Ветухів, голова УВАН та інші. Товаришча атмосфера зустрічі давала багато нагод обмінятися думками і поглядами між собою, як і з представниками центрального Американського Комітету та його європейського відділу.

До військової служби не покликуватимуть батьків і старших понад 26 років

Вашингтон. — Президент Айсенгавер видав заарядження, щоб Поборова Служба не покликувала до війська тих і квота з нежонатих і молодих дітей і тих, які старші за 26 років. Ці категорії рекрутів можуть бути покликані до військової служби, але аж тоді, коли б забрали нежонатих рекрутів у віці від 19-ох до 25-ох років, яких є на списках аж 1,347,000. Та в практиці це означає, що батьки родин і старші рекрути в віці понад 25 років не будуть покликані до війська, бо місячно кличуть до військової служби по 6,000 рекрутів, і квота з нежонатих і молодих не буде в мирному часі вичерпана. Це нове заарядження Президента має на цілі те, щоб молодші річніки радніше голосилися до шестимісячної служби в резерві, бо ж їм грозитьте покликання до військової служби. Заарядження Айсенгавера має на цілі й те, щоб не розривати родин, коли батьки були б покликані до військової служби. Тепер обов'язок така черговість у військовій службі: 1. Ті, які мають 19 років, і які досі не зголюшувалися в поборовах комісіях. 2. Добровольці, які не переступили 26 року життя. 3. Недобровольці у віці від 19-ох до 26-ох років, які не переступили 26 року життя. 4. Недобровольці у віці від 19-ох до 26-ох років, які не мають дітей і не мають нікого на втриманні. 5. Недобровольці, які мають дітей.

Армія в Перу збунтувалася проти президента Одрія

Ліма, Перу. — Гарнізон в порті Іквіто в силі 12,000 воїнів збунтувався проти уряду президента генерала Мануеля Одрія. До повстанців приєдналася і флота на ріці Амазонці. Повстанням командує генерал Марсіал Меріо Перейра. Президент Одрія проголосив військовий стан на 30 днів і завів пресову цензуру. Повстанці видали маніфест, в якому домагаються, щоб зрезигнував диктаторський уряд генерала Одрія, і щоб проголошено вільні вибори в дні 3 червня. Цей маніфест повстанців проголошено через радіові станції в Іквіто. Досі повстанцям вдалося опанувати порт Іквіто. Президент Одрія скликав на нараду свій кабінет міністрів, який постійно нараджується, як перемогти революцію.

Совети купують на Заході машини для воєнного промислу

Вашингтон. — На Сенатській Постійній Слідчій Підкомісії гостро критиковано полегші в торгівлі з комуністичними країнами, внаслідок чого вони можуть купувати вільному світі інструменти й машини, які їм потрібні для воєнного промислу. Екзекутивний директор машинобудівної інструментної компанії в Спрінгфілді, Огайо, Ралф Р. Балденгофер, який виступав перед цією підкомісією, пропонував проти того, що ЗДА погодилася в 1954 році зменшити список товарів, заборонених для продажу за залізною заслоною. Внаслідок цього Англія продас Совтам і їх сателітам інструменти й машини, потрібні для будови корабельних турбін, гармат, літаків. Одним словом, Совти можуть купувати на Заході найважливіші інструменти й машини, потрібні для модерної війни. Давніше до ССР не можна було вивозити 450 родів товарів, а тепер тільки 250. Сенатор Джозеф Р. Мек-

„СТАРІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ШПИГУН“



Проф. Кларенс Меннінг, заслужений автор багатьох книг про Україну, якого московський шпигун Кириченко назвав на з'їзді комуністичної партії в Москві „старим американським шпигуном“ і „спеціалістом в очорнюванні Совєтського Союзу“.

Франція формулює свої принципи у відношенні до Альєр

Париж. — Французький прем'єр Гю Молле виступив у французькому парламенті з програмовою промовою в справі реформ, які мають бути переведені в Альєрі. Молле назвав три принципи, що мають лягти в основу всіх реформ: 1. „Незалежна французька воля залишатися в Альєрі“. 2. „Призначення „альєрської особистості“ та потреби нового статуту для Альєр на базі вільних переговорів“. 3. „Переведення економічних реформ для піднесення життєвого стандарту автохтонного арабського населення. Кажучи про необхід-

ЗДА продали арабам 18 танків

Вашингтон. — Офіційно повідомлено, що ЗДА продали Саудівській Аравії 18 легких танків типу „M41 Вакер Булдого“. Продані танки почали відразу навантажувати в порті у Брукліні в Нью Йорку на вантажний корабель — „Джеймс Монро“. Проте влада заборонила портовим чинникам давати будь-які близькі інформації про той транспорт, роботи фотознімків та безпосередньо наближались до названого корабля. Офіційно пояснено, що Саудівська Аравія, яка має з ЗДА договір про взаємну безпеку з 18 червня 1951 року, зголюєлася до ЗДА просябу на продаж танків, що весною минулого року, а осінню минулого року дано танки дозвіл. Продані танки, мовляв, служать для вишкільних цілей. Речник державного департаменту заявив, що цей невеликий танків.

Італійський міністер помер, виголосивши промову в Сенаті

Бим. — Сенатор Езіо Ваноні, міністер фінансів і державного бюджету, виголосивши промову в сенаті в користь уряду Антонія Селі під час дебати над вступом довіря урядові, заслаб і, втрапивши притомність, в годину потім помер. Уряд Селі поставив перед Сенатом справу довіря у зв'язку зі зреченням з становища міністра фінансів попередника Ваноні, Сільвіо Гави. Ваноні був у уряді Селі міністром бюджету, а після зречення Гави став також міністром фінансів. Він був професором економіки в університеті в Павії, потім послом і сенатором, а від 1947 року безперервно в різних італійських урядах міністром або торговлі, або фінансів, або бюджету. Його вважали диктатором економіки Італії. Ваноні, зійшовши з трибуни, спарився на сильний біль голови і був дуже блідий. Вийшовши ще власними силами з залі, зараз на коридорі зімлів і його віднесли до бічної кімнати, куди закликав його лікар. Не віднакшавши вже притомності, він швидко потім помер. При його смерті був президент Італії Грончі, прем'єр Селі, всі міністри та дружина міністра і їх дві доньки. Езіо Ваноні мав довшого часу хворий на серце. — Тим часом у сенаті продовжувалася дебата і перешло голосування, в якому уряд дістав востаннє довіря 111 голосами проти 18, при 56 лі-вих соціалістів і комуністів, що „стрималися“.

ЗБРОЙНА БОРОТБЬБА В УКРАЇНІ ТРИВАЄ

АМЕРИКАНСЬКИЙ ПУБЛІЦИСТ СТВЕРДЖУЄ ІСНУВАННЯ АКТИВНОГО ПІДПІЛЬНОГО РУХУ В УКРАЇНІ І ПРИГАДУЄ, ЧИМ ЗАКІНЧИЛАСЯ „КОЕКЗИСТЕНЦІЯ“, ЗАПРОПОНОВАНА ЛЕНІНИМ УКРАЇНСЬКИМ НАРОДНИМ РЕСПУБЛІЦІ

Нью Йорк. — Відомий міжліттарний й авіаційний редактор щоденника „Нью Йорк Геральд Трібюн“ Ансел Е. Толберт надрукував у загаданому часописі (з 16 лютого ц. р.) довшу статтю п. н. „Залаштунками оферти Хрущова про „коекзистенцію“. Толберт стверджує на підставі звідомлень Міжнародної Конфедерації Вільної Праці, що економічна експлуатація сателітських країн стала — не зважаючи на всі совєтські запевнення і заяви — це більш безоглядною, як була досі. В дальшому Толберт, відповідаючи на заяву Хрущова на останньому з'їзді компартії Совєтського Союзу, що не має прихильників капіталізму між комуністами, стверджує на підставі матеріалу, поданого совєтським часописом „Червоний прапор“, що в Україні йде далі збройна боротьба з Совєтами. „Стаття у загаданому часописі — пише Толберт — під назвою „Батьківщина прощає“ закликає членів „збройних“ антисовєтських партизанських банд в області Рівного, поблизу Польських Божих піддніть, і „визнати свою вину“. Часопис заявляє, що в період політичного і робочого ентузіазму, який попереджує теперішній з'їзд компартії „прогресивні елементи“ України підтримують акцію вшаксування для партизан, якщо вони припинять свою боротьбу „проти мудрої політики комуністичної партії“. Ця згадка про „антикомуністичні українські партизанські банди“ з першою на протязі останніх років. Американські стратеги — пише далі Толберт — ознайомлені з українськими і східно-

Англія скасувала кару смерті

Лондон. — Після цілоденної дебат, англійський парламент прийняв в четвер 16 лютого, на висок соціалістичної опозиції, додаткову резолюцію, до внеску уряду про збереження карі смерті але додаток фактично касує кару смерті. Резолюція Парлі Праці, прийнята 293 голосами проти 262, звучить так: „Палата громад ухваляє, що кара смерті за вбивство не відповідає вже потребам чи дійсним інтересам цивілізованого громадянства і тому звертається до уряду П. Величності, щоб він зголюєся закон про П. скасування або про П. припинення на експериментальний час“. Вислід голосування заскочив уряд, який був протиний скасуванню карі смерті за вбивство „першого ступня“. Посли

В СВІТІ

● У південній частині Китайського моря американські військові кілька годин стежили за татунічним підводним човном, який, врешті, занурився і зник. Американська флота зосереджувалася там для маневрів, що відбуваються тепер біля берегів Китайського моря і на території Сіаяу. Уряд комуністичного Китаю називав ці маневри „провокацією“.

● Ізраїль зажадав від Болгарії 2,856,858 дол., як рекомпенсату за пасажирський літак, що його болгарі збили серед білого дня 27 липня минулого року, при чому згинуло 58 осіб. В навіану суму входить вартість літака, знищеного в ньому багатьох людей, які тоді згинули. Болгарія обіцяла бути задоволеною, але не допустила на місце свого злочину ізраїльської комісії.

● В Альєрі заарештовано 5 тубільних поліцейських і одного французького серванта, які поміжком відрили вогонь по американському авті, що мчалося шляхом між американською летунською базою і Касаблякою. Американський капітан летунства Нелсон Бранн згинув, а його дружина і другий військовик вискочили і врятувалися. Французька партія думала, що це були арабські партизани.

● В Італії тривають морози, але повітря прохотніше, і американські транспортні та вантажні літаки доставляють на летовища в Римі, Неаполі й на Сицилії ліки, харчі, теплий одяг і накривала для населення, що терпить від морозів та сніговів.

● Наслідком люті зими у Франції згинуло 111 осіб, а в Югославії — 67, Італії — 63, Англії — 45, Греції — 80, Данії — 27, Німеччині — 28, Туреччині — 41, Австрії — 18, Голландії — 15, Португалії — 15, Іспанії — 12, Швейцарії — 11, Швеції — 6, Бельгії — 5, Польщі — 4 і Берліні — 5.

● Пала Пів XII звернувся через радіо до американських школярів із закликом допомогти занести „благополюєство здоров'я і сміху“ білими дітям у широкому світі. Перший такий заклик проголосила Пала Римський 10 років тому. В останньому заклику він славіть добродієність а м е р и к а н с ь к и х дітей, як доказ доброти їхніх сердець.

Праця — Help — Wanted — Agency — Праця

Шукаєте праці — шукаєте робітника?

Зверніться до Агенції Посередництва Праці
TOMPKINS SQUARE EMPLOYMENT AGENCY
 33 — 3rd Avenue, New York 3, N. Y. • Tel. ORchard 4-1137
 Особливо потрібні кваліфіковані, або некваліфіковані
 робітники до праці в ресторанах:
**КУХАРІ, БУФЕТОВІ (COUNTERMEN), КЕЛЬНЕРИ,
 ПОСЛУГАЧІ, ПОМИВАЧІ** і ін.
 • Заходьте до нашої Агенції, яка існує вже 30 років!
 • Наша Агенція відомо, що дає охочим добру й добре
 платну працю! Переконайтеся про це!
JOHN GELETY, власник

ПРАЦЯ
Help Wanted—Male

МАШИНІСТИ
 відповіди до праці при всіх ма-
 шинах у фабриці. Мусять само-
 стійно провадити працю.

Головний умовини праці.
 Голоситесь від 9 р. — 4 год.

TUBE REDUCING CORP.
 Main Ave., Wallington, N. J.

PANTOGRAPH OPERATORS
 on Grolon 3-U

Робітники досвідчені до само-
 стійної праці в продукції.

LAFAYETTE ENGRAVERS
 27 Glenn Road, Rutherford, N. J.

МЕХАНІКИ ВАНТАЖНИХ АВТ

Постійна праця у новому про-
 дукції вантажних авт. Висока
 платня. Гарантовані години.

Найліпші умовини праці.
HUDSON COUNTY MOTORS
 480 Tonnetle Ave., Jersey City,
 New Jersey

PROFESSIONALS

DR. ANNA MESSING
 ЛІКАР З ВАРШАВИ

Косметика, лікарське усунен-
 ня всіх над перш, зайвого жи-
 роса, зморшок. "Facial Up
 Lift" без операції.

Приймає після обіду.
 Телефон: PLaza 7-1282

130 West 57 St. New York City

ЧУДЕСНА ФОРМУЛА
ДЛЯ ВОЛОСЬЯ
СИВИНА ЗНИКАЄ

Діє чаше магічним способом, без
 пошкодження фарбування. Хо-
 чете вже раз закрити свої
 клопоти з сивим волоссям, не
 виключаючи трудних і фантастич-
 них фарб, в які ніхто не вірив.
 Не вірте, що це є можливість.
 Спробуйте, так як тисячі інших
 не роблять, застосовуючи мето-
 ду NUVIDA з чудовими резуль-
 татами. Ризику тут немає ніко-
 го. Ви платите \$5.00 за достат-
 ню кількість, щоб одержати ба-
 жаний колір волосся. Якщо по-
 унати цієї кількості Ви не бу-
 дете повністю задоволені повер-
 нить порожню пляшку для по-
 ного звороту. Не пропустіть цієї
 нагоди. Пишіть цей відгук у
 газети до TRYSAN CO., Dept 35
 Peekskill, N. Y., напийте точні
 друком Ваше прізвище й адре-
 су на відворотному боці ковер-
 ти. Вам скоро пішуть Ваш
 посилку відгортую поштою.
 Не посилайте жадних грошей
 заплітати поштарів при доста-
 ві пакунка.

МЕНКАННЯ

ДО ВІНАЙМУ
 УМІЛЬОВАНА КІМНАТА

з дачинкою (можливо бути
 з ужитком гаражу),
 в Ірвінґтоні, Н. Дж.

Телефонувати:
 ES 5-3203

ПЕРЕМОЖЦІ VII ЗИМОВИХ ОЛІМПІЙСЬКИХ ІГРИЩ



Рене Коллард, Швейцарія (вгорі), що добула перше місце
 у крутібігу жінок — на трає. — Внизу — А. Г. Дженкінс
 (ЗДА), переможець в мистецькій їзді на ковзках — виконує
 одну з т. зв. "шкільних фігур". За ним — судді фаховим
 оком оцінюють його їзду.

Спорт

ШУКАЮТЬ МАЗИРА С.

В часописі "Свобода" ч. 24 з
 дня 8 лютого ц. р. в спортоси-
 відомостях про українське
 летарське змагання в кількох
 місяцях згадка про 28-літнього
 Мазіра Стефана з Торонто. Це
 його брата сина, якого я пошу-
 чую. П. Мазіра С. просимо пи-
 сати на адресу: A. Maziar,
 V. F. Military Academy, Wayne,
 Pa.

ДЕНЬ ПРО ДЕНЬ
ВАЛЕНТИНА

14 лютого в цей країні від-
 значали "День Валентина", в
 якому молоді чоловіки (та не
 тільки молоді!) посилали листи
 і картички дівчатам і жінкам.
 Цього дня за латинським на-
 земдарем припадає св. Вален-
 тин, і тому наші дівчата ви-
 шукують цей святий від цього
 святого, який привернув зір-
 ний домія торемика. Гада-
 ють, що він відмовився підпи-
 сати під листом до цієї дів-
 чини, в якому писалося, що "ви
 і Валентин". Цього свято-
 го, який голову на 14 лютого
 270 року. Дехто гадає, що в цей
 день посилають і листи, поже-
 нцім дівчатам. В останній лютого
 святий Валентин витягнув з ур-
 ни італійців, щоб довідатися,
 а чи дійсною ордукується.
 Це інші думують, що в тепе-
 рішніх значає святий римсь-
 ких поганських значає, коли
 під час відвідування бонна
 римської фанна, парубки до-
 вили дівчат і були їх різними,
 щоб були матеріями.

ВСЯЧИНА

НЕ ПЕРЕБІЛШУВАТИ
В ВИБОРЧИХ ПРОМОВАХ

Еще почалася виборча кам-
 панія за найближчий канди-
 датів на президента. Часописи
 закликають кандидатів, щоб не
 перебільшували в своїх обіцян-
 ках, бо тоді може статися так,
 як було з одним агентом, який
 продав трактор. Той агент
 казав фермерам: "Мій трактор
 може робити все, і потягне весь
 татар, за якийком Гірард-
 тарський скелі". На це один із
 фермерів відповів: "Яка шкода,
 а нам саме цього й треба".

МУСИТЬ ДОКАЗАТИ В СУДІ,
ЩО ЖИВЕ

Нікола Франко вийшов ще 1925
 року до Аргентини, залишивши
 в Неаполі, в Італії свою молодшу
 дружину. Чотирі роки він до-
 вів не писати, і вона вистарала-
 ся, що суд в 1929 році визнав
 його за неживого. Коли
 Консета вийшла другим раз
 замик, Телер чей Франко при-
 їхав до Неаполі і протестує
 проти одруження своєї бурної
 жінки. Та суд став на станови-
 щі, що Франко мусить довести,
 що насправді живе.

ВОСНИ БРАЗИЛІЄЦЬ БЕЗ
КВІТКА ПРИЛІТІВ ДО
НЬО ПОРКУ

20-річний бразилієць Да Кун-
 га Камарго сховався "в нощі"
 літає і так боїся і без плаща
 прилетів із Сан-Павлу до Нью-
 Йорку. Коли його заарештува-
 ла поліція, він заявив, що хотів
 поїхати до Нью-Йорку і ЗДА. Його
 арештували тоді, як в коні на
 свиті була хвороба, бо був ро-
 дильний. Уряд Імґрації не хоче
 впускати його до Америки, але
 поліція має до нього довір'я. І його
 відпустили літаком назад до
 Бразилії, хоч він не бачив Нью-
 Йорку.

ПРО НЕВРАЛГІЧНІ
БОЛІ
й терпіння мускулів

Якщо ви терпіли колись на-
 тринні невралгічні болі, які
 вертаються і рвуть вас, якщо ви
 випили божевілля від неспасних
 болів мускулів; якщо ви дали
 їм все, щоб дістати поміч проти
 цих болів і мук, які роблять вас
 алікою, — то подкайтеся і по-
 шукайте дещо про лік АНТРО.
 Лікарські зводження вказу-
 ють, що та чудесна назва швидко
 облігує болі від різних не-
 вралгічних недуг, як запалення
 в'язок між мускулами, плечей,
 локтя і ніг, або від понатягнених
 мускулів. Короткочасні захоплен-
 ня відлорочують про змагання
 поміж, яку вони дістали і
 коли від першого невеликого
 дозування.
 Не терпіть даром другий день
 ортури, тільки спробуйте АН-
 ТРО. Можете легко дістати
 цей лік поштою, написавши до
 KINGSLEY CO., Dept. 13, Box 415,
 Peekskill, N. Y. Щоб мати пев-
 ність, напийте своє прізвище
 з адресою друкуваним письмом
 на обороті конверта. Ви одержи-
 те відлорочую поштою значай-
 но \$6.00 порцію, тільки за \$5.00
 плюс 63¢ оплати COD. Запла-
 тите доставлювачу при одержанні
 посилки. Зробіть це тепер поки
 можете ще дістати АНТРО.

Ім'я.....
 Адреса.....
 Місто.....
 Стейт.....

Дізнаємось сумною вісткою, що для 16-го лютого 1956 р.
 після довгої і важкої недуги та заосмотрення Найсвітліш-
 ми Тайнами, упокоївся в Бозі наш незабутній і дорогий
 муж і Батько

бл. п. АНТІН БАЛАБАН
 родом з Байковець, Тернопільського повіту, проживав
 74 роки.

Заупокойна Намахила буде відправлена в суботу, 18-го
 лютого, о год. 8-й ввечері в похоронному закладі Петра
 Премі при 7-й вулиці в Нью-Йорку.

Заупокойне Богослужіння за Покойного відбудеться в
 повелі 20-го лютого, о год. 9:30 рано в українській
 католицькій церкві Св. Юра при 7-й вулиці в Нью-Йорку,
 а після похорон на цвинтар Кальварія в Кайсі.

Вічна Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

ДІВІН ОГОЛОШЕННЯ

Пошукую СІЛЬНИКА, який
 добре знає процедуру висилан-
 ня паку і лікарств до Європи.
 Інтелігентний з рекомендаці-
 ями. Знання української і росій-
 ської мови. Маю клієнтство і
 відповідне місце в серці Нью-
 Йорку.

Голоситесь: K. J.
 83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ARKA, 48 East 7th Street
 New York, N. Y.
 (GRamercy 3-3550)

MONTBLANC (модель 149)
 для лікарів.

МАРІЯ

вдова УЛАДА САНЧУКА
 про героїство і страждання у-
 країнської жінки. Кілька видань
 твору свідчать про його усьм
 у читачів.

Ціна \$2.00.

ЗАМОВЛІЙТЕ
СВОБОДА
 3 Grand St., Jersey City 3, N. J.



ІВАН ВУЙКІВ
 знає українська
ФУТРИНА ФІРМА

виконує на замовлення еле-
 гантні футри по найновіших
 фасонах і з досконалих
 шпирок.

Також переробляє старі фу-
 три на найновіші фасони.

Приймаємо футри на пере-
 кошування. Відбір і доставка
 на місце.

J. Wujkiw, Inc.
 Manufacturing FURRIER
 111 East 7th Street,
 New York 9, N. Y.
 Tel. SPring 7-8710

ПАЧКИ ДО ВСІХ КРАІН
ЄВРОПИ

Замовляючи у нас пакки. Ви
 заощаджуєте собі клопоту і гро-
 ші.

Вислано найліпші на світі
 англійські матеріали на убран-
 ня, плащі, костюми.

Обу'я чоловіче, шпиряне
 сильне \$12.00

Обу'я жіноче, сильне з
 ховля \$13.50

Обу'я для молоді, сильне 10.80

Всі ліки (без рецепти)
 Ріміфон — на сухоти, 1000
 табл. 9.50

Стрептомицин — 20 амп. 10.50

Пеніциліна оліста 300с 4.50

9 мл. уп. 4.50

Вітаміни B-12, 50 амп. 5.10

а 50 mcs. 5.10

Пишіть по каталогу.

J. NAWROCKI — AGENCY
 617 Grove Street
 Irvington 11, N. J.
 Tel. ESsex 5-6236

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY
 (1st 8 вул., між 2-3 Есено)

мас на складі великий вибір олівців і зимових КАПЕ-
 ЛЮХІВ від \$3.99 та більше. Мисмо також великий вибір
 фіданових веллорних капелюхів найкращої якості в різ-
 них кольорах і найновіших фасонах власного виробу
 та відомої марки капелюхів KNOX. Кожен капелюх га-
 рантований. Куплений в нас капелюх чистимо фабрич-
 ною методою. Пригадуємо, що у нашому відділі МУЖЕСЬКО-
 ГАЛІНТЕРПІ першої
 якості різноманітні сорочки, знайої марки "JAYSON" а інші від \$1.99 вгору. Всі сорочки
 гарантовані в праці. У великому виборі також: довечки, парасолі, чистотанні светери,
 шкарпетки, шкарпетки, паски, шаліки а інші зимові речі.

Просимо зайти і переконавшись про високу якість матеріалу та низьку фабричну ці-
 ну. — Говоримо по-українськи. — Слухайте наші оголошення по радіо-програми п. Мель-
 ніка кожної неділі між 7-8 год. рано на хвиліх 1480, станція WHOM.

• Отворено щоденно до 8-ої веч., в суботу до 10:00 •

DUNLEY HAT SHOP
 14 SAINT MARK'S PLACE (East 8th St. Bet. 2-3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

MISCELLANEOUS

Hallett & Hallett
 ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

Since 1854
HALLETT HOMESTEAD
 Flushing 9-0062

Northern Blvd. & 147th St.
 Flushing, L. I., N. Y.

Howard L. Hallett, Jr., Lic. Mgr.
 Wesley Hallett, Treasurer

KRAUS & NUSSBAUM
 КРАМНИЦЯ
 МУЖЕСЬКОГО ОДЯГУ

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ
 і БОГДАН та невістки ГАЛІНА і УРСУЛЯ.

Вісник Пошу Пам'ять!
 Горем прибиті
 дружина ІРИНА, сини ВОЛОДИМИР, ОСТАН, ІГОСЛАВ